

CYLCHLYTHYR YSGOL PLAS COCH / PLAS COCH'S NEWSLETTER
WYTHNOS YN DIWEDDU / WEEK ENDING: 07:12:18



PRESENOLDEB 2018-19 hyd at: 06:12:18 / 2018-19 ATTENDANCE UP TO: 06:12:18

Ysgol Gyfan / Whole school: 96.2% (Derbyn i Bl 6 / Reception to Yr 6)
Clywedog: 91.1% Dyfrdwy: 96.6% Gwenllian: 95.0%
Bers: 93.4% Gwenfro: 96.4% Coed Ywen Owrtyn: 96.8%
Erddig: 96.6% Llywelyn: 94.8% Clochdy San Silyn: 95.9%
Clwyd: 96.1% Glyndwr: 98.5% Clychau Gresffordd: 96.3%

CYNGHERDDAU NADOLIG / CHRISTMAS CONCERTS

Rydym yn edrych ymlaen ar gyfer y cyngherddau Nadolig yr wythnos nesaf. Mae'r disgyblion wedi bod yn gweithio'n galed yn paratoi ac edrychwn ymlaen i gael eich cwmni i wyllo'r cyngherddau.

We are looking forward to the Christmas concerts next week. The pupils have been working hard preparing and we look forward to your company to watch the concerts.

ALISON EDWARDS

Bob blwyddyn, byddwn yn rhoi cyfraniad o werthiant tocynau / casgliad y cyngherddau Nadolig tuag at elusen neu achos da. Eleni, bydd y cyfraniad yn mynd i gefnogi teulu Alison Edwards, glanhawraig yn yr ysgol fu farw'n drasig yn ddiweddar.

Every year, we give a contribution from the sale of the Christmas concert tickets / collection towards a charity or a good cause. This year, the contribution will go to support the family of Alison Edwards, one of the school's cleaners who tragically passed away recently.

SAFLE GWE AC APP /SCHOOL WEBSITE AND APP

Yn ddiweddar, mi yden ni wedi sylwi fod nifer gynyddol o rieni yn holi am wybodaeth (e.e. am y cyngherddau Nadolig) sydd wedi cael ei yrru allan ar bapur, ar safle gwe'r ysgol ac ar yr app. Os oes gennych 'Ffôn Clyfar', cofiwch lawrlwytho app yr ysgol o iTunes / Google Play gan fod llawer o wybodaeth a llythyron yn cael eu rhannu â chi drwyddo a hefyd ar safle gwe'r ysgol.

We have recently noticed an increase in the number of parents asking for information (i.e. about Christmas concerts) that has already been sent out in paper form, on the school website and on the app. If you have a Smartphone, the school app can be downloaded from iTunes / Google Play and is useful as letters and information from the school website is sent to the app as push notifications.

COEDEN MERCHED Y WAWR / MERCHED Y WAWR TREE

Diolch yn fawr iawn i Gangen Wreccsam o Merched y Wawr am eu rhodd o goeden i'r ysgol i nodi 50 mlynedd ers sefydlu'r gangen yma. Gobeithio y bydd y goeden a'r Gangen yn Wreccsam yn ffynnu am y 50 mlynedd nesaf!

Thank you very much to the Wrexham Branch of 'Merched Y Wawr' for their gift of a tree to the school to celebrate 50 years since they were established here in Wrexham. Let's hope that both Merched y Wawr and the tree thrive for the next 50 years!

CINIO NADOLIG / CHRISTMAS LUNCH

Cafwyd cinio Nadolig hyfryd wedi ei baratoi gan staff y gegin ddoe. Diolch yn fawr iddynt am baratoi'r cinio ac am eu gwaith drwy'r flwyddyn. Roedd y neuadd yn lliwgar iawn efo'r disgyblion a'r staff yn eu siwmperi Nadolig!

Thank you to the catering staff for preparing a lovely Christmas dinner yesterday and for all their work preparing dinners throughout the year. It was lovely to see the hall so colourful at lunchtime with the pupils and staff in their Christmas jumpers!

YMWELIAD SINEMA / CINEMA VISIT

Yn ystod wythnos ola'r tymor, bydd dosbarthiadau Derbyn i Bl 6 yn ymweld efo sinema'r Odeon. A wnewch chi sicrhau os gwelwch yn dda fod yr arian a'r slip caniatad yrrwyd adref yn ddiweddar wedi eu dychwelyd erbyn diwedd wythnos nesaf.

During the last week of term, Reception – Year 6 will be visiting the Odeon cinema. Could you please make sure that the money and slip that was on the bottom of the letter sent home recently are returned by the end of next week.